



Blokpompen



Hoogeindsestraat 5
NL - 5447 PD Rijkevoort
Nederland
T : +31 (0) 485 - 371318
F : +31 (0) 485 - 371918
info@pompentechiek.nl
www.pompentechiek.nl

Toepassingen

- watervoorziening
- brandblusinstallaties
- beregening
- bevoeiing
- waterafvoer
- verwarming
- airconditioning
- drinkwater
- tapwater
- heetwater
- koelwater
- zwembadwater
- bluswater
- condensaat
- oliën
- reinigingsmiddelen

Medium

Schone vloeistoffen, die de pompmaterialen chemisch en mechanisch niet aantasten.

Technische gegevens

	50 Hz	60 Hz
Q	tot 250 m ³ /h, 69,4 l/s	tot 184 m ³ /h, 51 l/s
H	tot 108 m	tot 107 m
t	- 30 °C tot +110 °C	- 30 °C tot +110 °C
p ₂	tot 12 bar ¹⁾	tot 12 bar ¹⁾

1) De som van de toelooptdruk en opvoerhoogte in het nulpunt mag de genoemde waarden niet overschrijden.

Bouwwijze/Uitvoering

Horizontale blokpomp, ééntraps, met nom. capaciteiten volgens EN 733. Pomphuis en drukdeksel met uitwisselbare slijtringen.

Pomp en motor zijn tot een blokaggregaat verbonden d.m.v. flenzen. De pomp- en motoras zijn star met elkaar verbonden.

Materialen

Pomphuis	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Drukdeksel	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Waaier ²⁾	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Slijtringen	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
As	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Aandrijflantaarn	Gietijzer JL 1040 ³⁾

2) Waaier van de pompgrootten 50-200, 65-200, 80-200 en alle met nom-Ø 250: chroom-nikkel-molybdeen-gietstaal 1.4408

3) GJL-250 volgens EN 1561

Asafdichting

Mechanische asafdichting volgens EN 12756.

Aandrijving

Oppervlaktegekoelde KSB-IEC draaistroomkortsluitanker-motor

Wikkeling 50 Hz: tot 2,2 kW 220-240/380-420 V,
vanaf 3 kW 380-420/660-725 V,
60 Hz: 440-480 V

Bouwwijze: tot 4 kW IM V1
vanaf 5,5 kW IM V15

Beschermingsklasse: IP 55

Isolatieklasse: F met temperatuurvoeler: 3 PTC voelers

Bedrijfwijze: continubedrijf S1

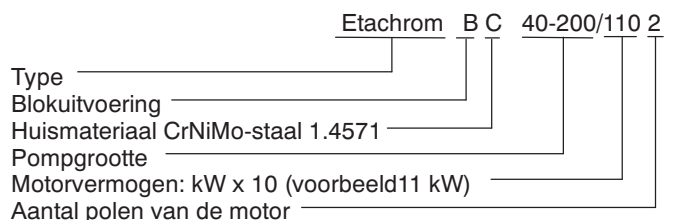
of

oppervlaktegekoelde draaistroomkortsluitankermotor zoals hier boven beschreven, echter Westeuropees fabrikaat naar onze keuze.

Bescherming tegen aanraking

Afdekplaten aan de aandrijflantaarn volgens EN 294.

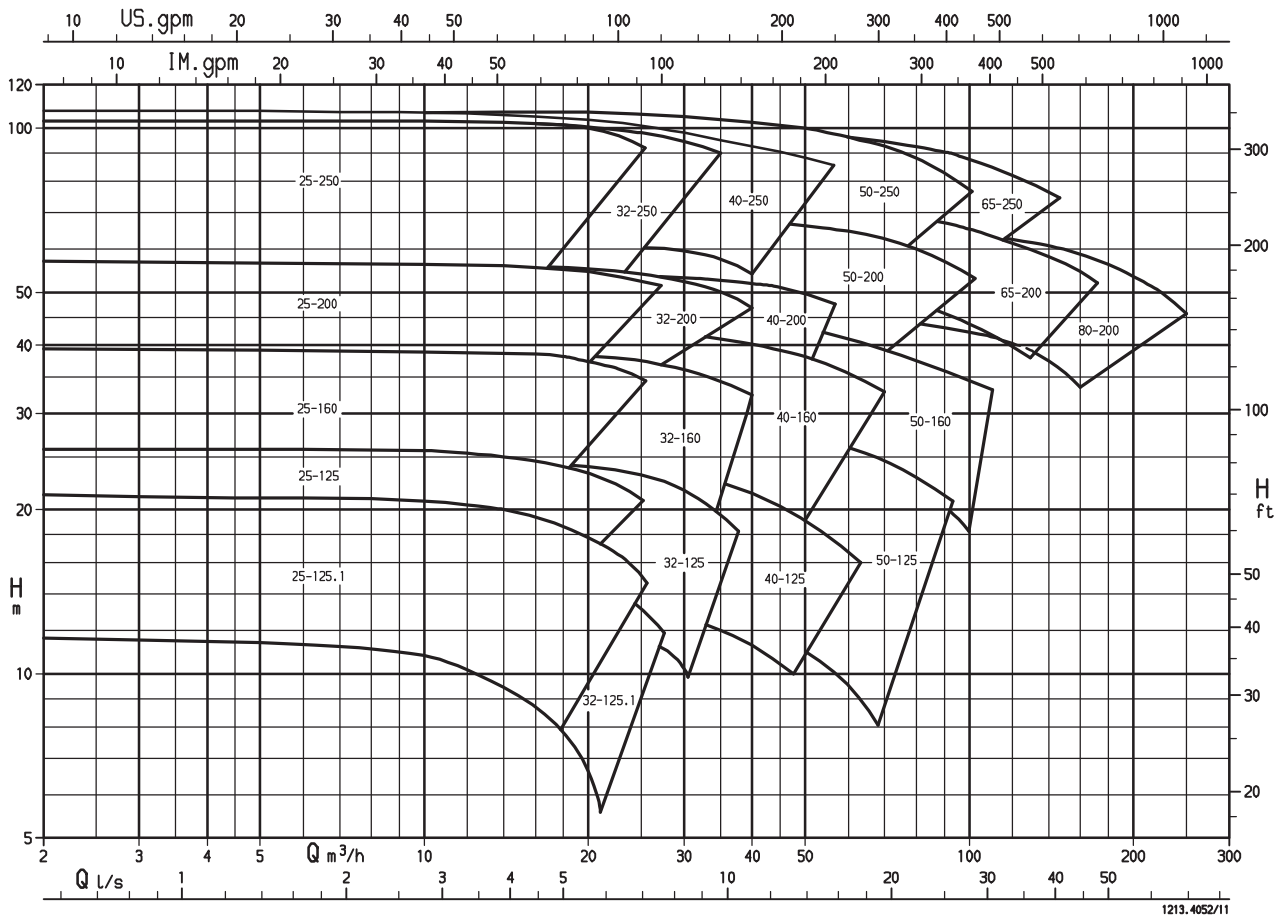
Type-aanduiding



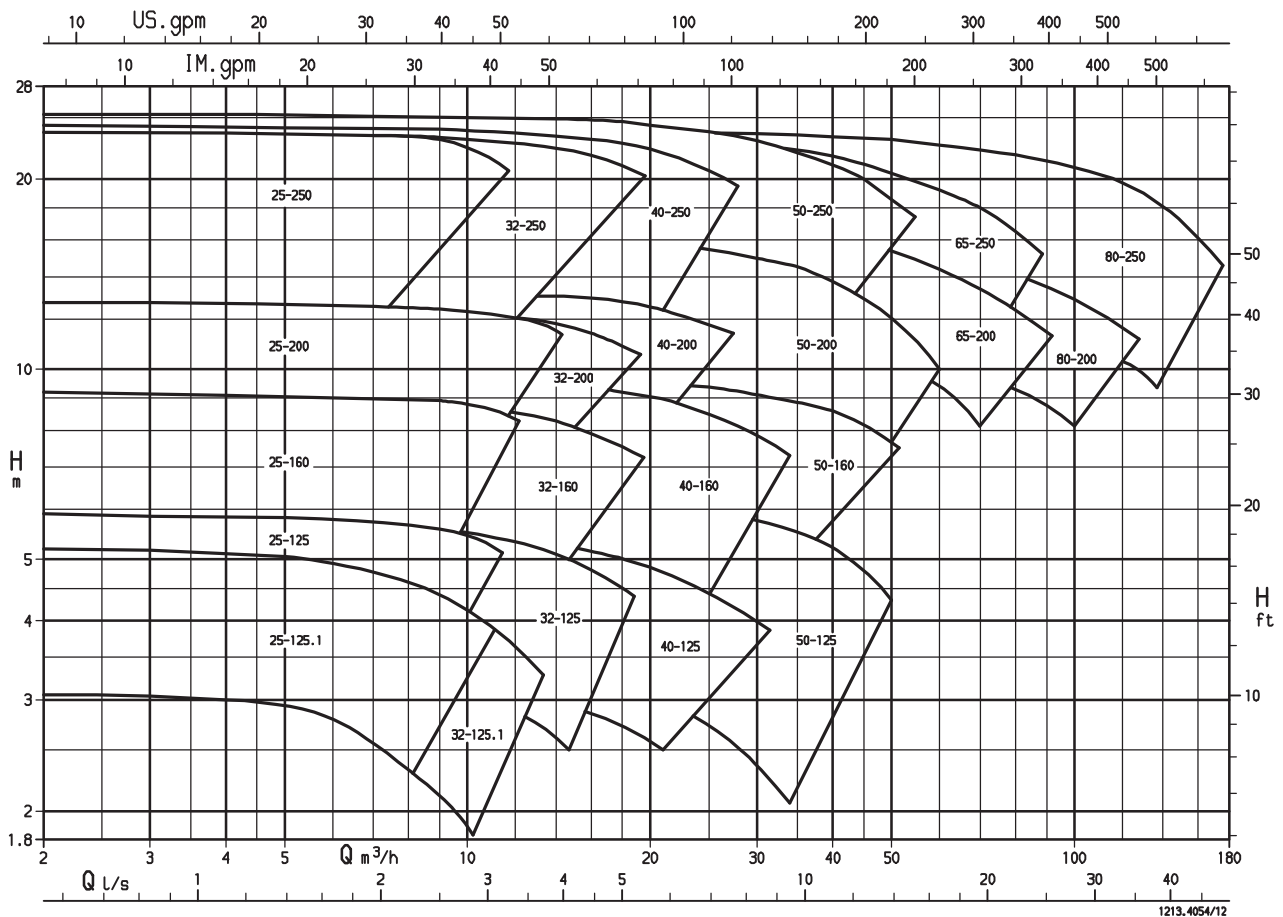
Certificering

Gecertificeerd kwaliteitsmanagement volgens ISO 9001.

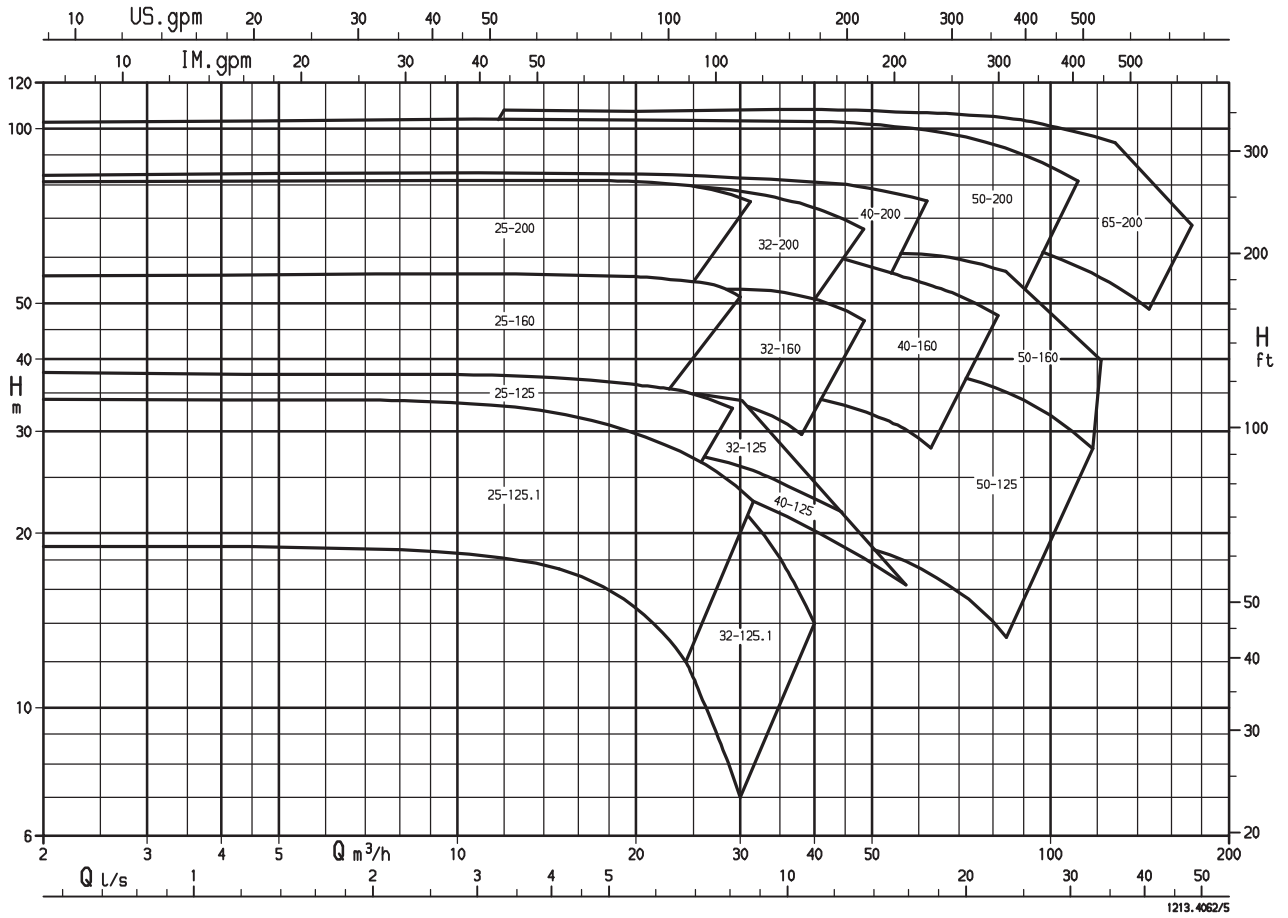
n = 2900 1/min



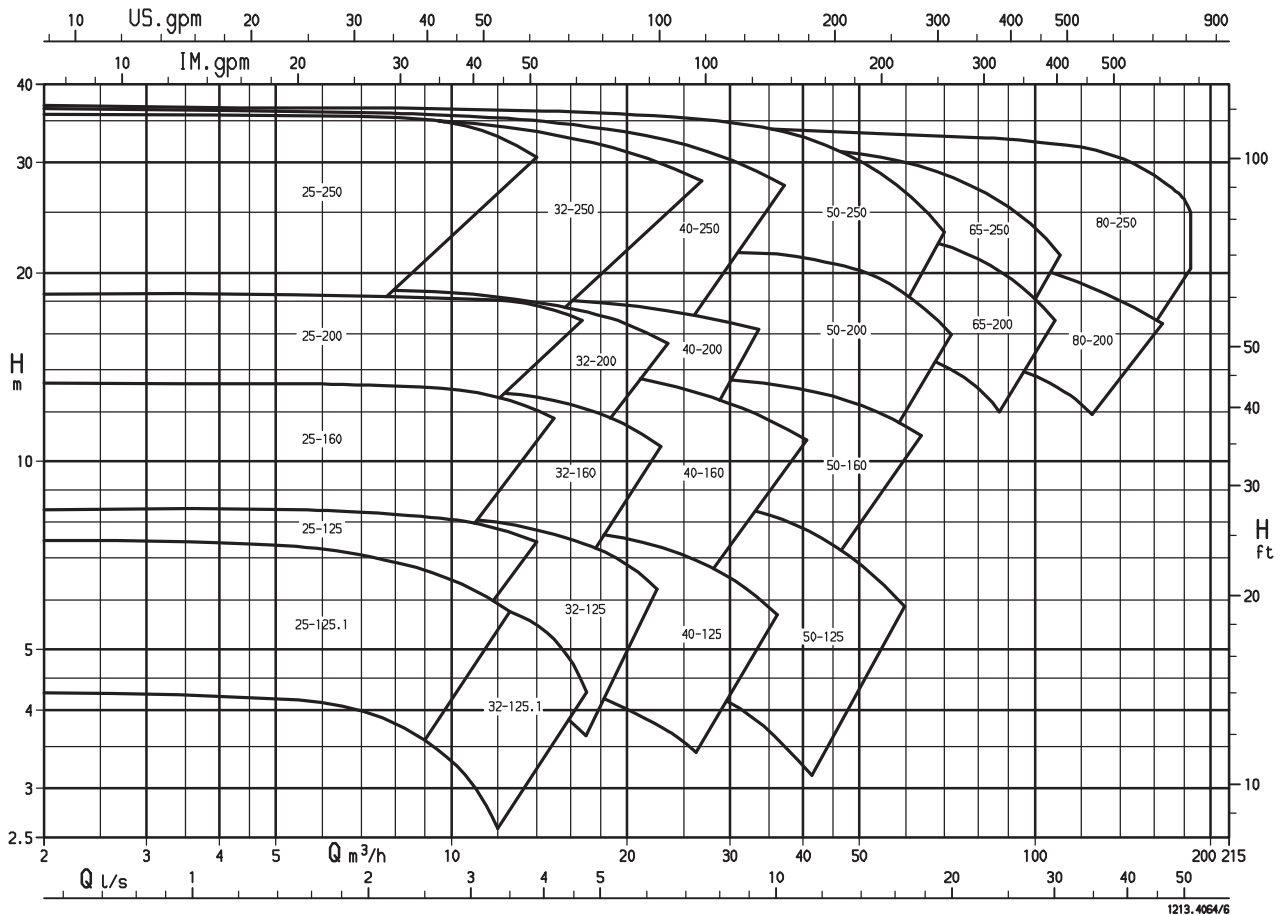
n = 1450 1/min



n = 3500 1/min



n = 1750 1/min



Voordelen in één oogopslag
Etachrom BC

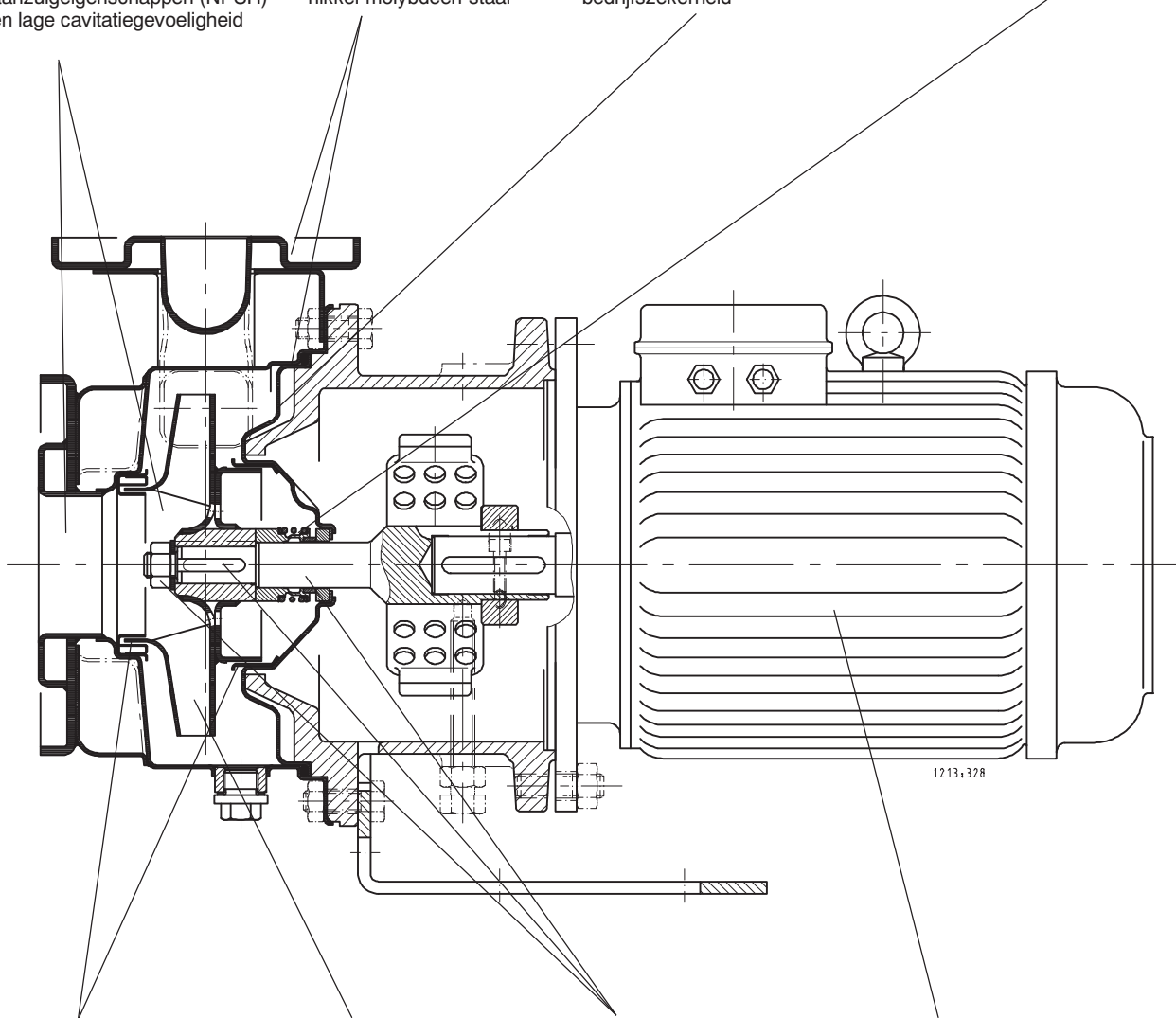
25-125.1/...	32-125.1/...	40-125/...	50-125/...	65-200/... ¹⁾	80-200/... ¹⁾
25-125/...	32-125/...	40-160/...	50-160/...	65-250/... ¹⁾	80-250/... ¹⁾
25-160/...	32-160/...	40-200/...	50-200/... ¹⁾		
25-200/...	32-200/...	40-250/... ¹⁾	50-250/... ¹⁾		
25-250/... ¹⁾	32-250/... ¹⁾				

Toeloopeometrie, geconstrueerd voor optimale aanzuigeigenschappen (NPSH) en lage cavitatiegevoeligheid

Pomphuis, drukdeksel, diepgetrokken chroom-nikkel-molybdeen-staal

Drukdeksel voor 12 bar geconstrueerd, dus hoge bedrijfszekerheid

Bedrijfszekere, onderhoudsvrije genormeerde **mechanische asafdichting**



Slijtringen, servicevriendelijk, geen slijtage aan het huis/drukdeksel

Waaier, diepgetrokken chroom-nikkel-molybdeenstaal met geoptimaliseerde hydrauliek, hoog rendement
¹⁾ Waaier van Chroom-nikkel-molybdeen gietstaal

As, spie en zeskantmoer van chroom-nikkel-molybdeenstaal

Servicevriendelijke, robuuste KSB-IEC-draaistroommotor

Medium	Toepassingsgebied		Asafdichting mech. asafdichting			
			Q1Q1M1GG	U3U3X4GG	Q1Q1X4GG	BQ1EGG 1)
			Uitvoeringscode			
Gehalte	t	C5 ¹¹⁾	C9	C10	C11	
Aardnotenolie					X	
Alcohol (Ethanol)						X
Alkalische reinigingsmiddelen					X	
Ammoniakwater (salmiakgeest)	≤ 10%	≤ 60°C				X
Ammoniumhydrogeenkarbonaat	≤ 10%	≤ 40°C				X
Antifrogeen (alcoholbasis)						X
Antivriesmiddel (ethyleenglycol) ⁶⁾ (geen pekelhoudende)						X
Appelwijn						X
Azijn (=5% azijnzuur)	≤ 5%					X
Benzine			X			
Bierbeslag		≤ 100°C	X			
Bluswater ³⁾		≤ 25°C ⁸⁾			X	
Boterzuur	100%	≤ 30°C				X
Brandewijn						X
Butanol						X
Calciumacetaat	≤ 10%					X
Calciumnitraat	≤ 10%	≤ 30°C			X	
Citroenzuur	≤ 50%	KT ⁹⁾				X
Condensaat ⁵⁾		≤ 110°C				X
Deionat (volledig ontzout water) ⁵⁾						X
Dieselolie					X	
Drinkwater ³⁾		≤ 60°C ⁸⁾				X
Ethanol (alcohol)						X
Ethyleenglycol ⁶⁾						X
Ethyleenglycol/Diethyleenglycol ⁶⁾						X
Fosforzuur	≤ 10%	≤ 85°C			X	
Gedecarboneerd water ³⁾		≤ 60°C				X
Gedeeltelijk ontzout water		≤ 110°C				X
Gedestilleerd water		≤ 60°C				X
Glyco-water-mengsel ⁶⁾						X
Glycol (ethyleenglycol) ⁶⁾						X
Hexaan		≤ 40 °C			X	
Hydraulische olie					X	
Isopropanol						X
Kaliumhydrogeenkarbonaat	≤ 10%	≤ 80°C				X
Kaliumhydroxyde	≤ 10%	≤ 80°C			X	
Kaliumkarbonaat	≤ 10%	≤ 80°C				X
Kaliumsulfaat	≤ 3%	≤ 20°C				X
Kerosine					X	
Ketelwater		≤ 110°C				X
Koelwater (zonder antivriesmiddelen)		≤ 60°C ⁸⁾			X	
Koelwater pH-waarde ≥ 7,5 (met antivriesmiddelen) ⁶⁾		≤ 110°C				X
Kopersulfaat	≤ 5%	KT ⁹⁾				X
Licht verontreinigd water ³⁾		≤ 60°C ⁸⁾			X	
Lijnolie					X	

Medium	Toepassingsgebied		Asafdichting Mech. asafdichting			
			Q1Q1M1GG	U3U3X4GG	Q1Q1X4GG	BQ1EGG 1)
			Uitvoeringscode			
Gehalte	t	C5 ¹¹⁾	C9	C10	C11	
Looizuur	≤ 50%	KP ¹⁰⁾				X
Magnesiumsulfaat	≤ 10%	≤ 20°C				X
Maïsolie					X	
Methylalcohol (Methanol)						X
Minerale olie					X	
Miscella		≤ 80°C				X
Natriumfosfaat	≤ 10%	≤ 100°C			X	
Natriumhydrogeenkarbonaat	≤ 6%	≤ 20°C			X	
Natriumhydroxyde (Natronloog)	≤ 20%	≤ 60°C			X	
Natriumhydroxyde (Natronloog)	≤ 10%	≤ 80°C			X	
Natriumkarbonaat	≤ 6%	≤ 60°C				X
Natriumnitraat	≤ 10%	≤ 90°C				X
Natriumsulfaat	≤ 5%	≤ 60°C				X
Natronloog (Natriumhydroxyde)	≤ 20%	≤ 60°C			X	
Natronloog (Natriumhydroxyde)	≤ 10%	≤ 80°C			X	
Olie-water-emulsie		≤ 60°C		X		
Onbehandeld water ³⁾		≤ 60°C ⁸⁾			X	
Petroleum					X	
Plantenolie, schoon					X	
Polyglycol		≤ 90°C				X
Propanol (Propylalcohol)						X
Raapolie						X
Salmiakgeest (Ammoniakwater)	≤ 10%	≤ 60°C				X
Schoonwater ⁷⁾		≤ 60°C ⁸⁾				X
Schoonwater met 6% soda	≤ 6%	≤ 60°C				X
Siliconenolie						X
Smeerolie					X	
Snijolie					X	
Sojabonolie					X	
Spijsolie					X	
Spoelwater ³⁾		≤ 60°C			X	
Stookolie, licht					X	
Stuwmeewater ³⁾		≤ 60°C ⁸⁾			X	
Trinatriumfosfaat	≤ 4%	≤ 85°C			X	
Turbine-olie (geldt niet voor SFD-oliesoorten, moeilijk brandbaar)		≤ 80°C			X	
Verwarmingswater ⁴⁾		≤ 110°C			X	
Visceuze media suikersap (dun sap)	≤ 20 Brix.	≤ 100°C		X		
Volledig ontzout water ⁵⁾		≤ 110°C				X
Wasloog voor flessenspoeler		≤ 90°C			X	
Wasloog voor metaalreiniging pH ≤ 12		≤ 80°C		X		
Wasmiddel (met vetoplosser)						X
Water Badwater ³⁾		≤ 60°C				X
Zachtwater		≤ 60°C				X
Zwavelig zuur	≤ 10%	KT ⁹⁾				X
Zwavelzuur	≤ 5%	KT ⁹⁾				X
Zwavelzuur	≤ 2,5%	≤ 60°C				X
Zwembadwater (zoetwater)		≤ 60°C			X	

- Aanwijzing: Zachte/harde materiaalparingen (BQ1) mogen alleen tot een vastestofgehalte van 50 mg/l toegepast worden! Hogere vastestofgehalten leiden tot lekkages resp. verkorting van de standtijd.
- Gehalte tot verzadigde oplossing
- Chloridegehalte ≤ 300 mg/l. Bij overschrijding wateranalyse vereist.
- Geleidend vermogen bij 25 °C: 100 tot 800 µS/cm
- Geleidend vermogen bij 25 °C: <250 µS/cm. SiO₂ (Silicaat)-gehalte ≤ 10 mg/l
- Antivriesmiddel op ethyleen-glycolbasis met inhibitors. Gehalte: > 20 % tot 50 % (bijv. antifrogeen N)
- Geen schoon water met allerhoogste reinheidseisen! Geleidend vermogen bij 25 °C: ≤ 800 µS/cm
- Mechanische asafdichting toegestaan voor t ≤ 110 °C
- KT = Kamertemperatuur
- KP = Kookpunt
- Asafdichting C5 afhankelijk van de draairichting

Keuzevoorbeeld:

Gegeven: Schoon water 15 °C; Q = 40 m³/h; H = 51 m

Gevonden:

Etachrom BC 40 - 200 C11

Pompgrootte (volgens grafiek 2900 1/min)

Uitvoeringscode (volgens bovenstaande tabel)

Vereist aandrijfvermogen 11 kW

Etachrom BC

	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
2-polig				
25-125.1/072	80	0,75	-	1,8
25-125.1/112	80	1,10	1,30	2,6
25-125.1/152	90S	1,50	1,75	3,4
25-125.1/222	90L	2,20	2,55	4,6
25-125.1/302	100L	3,00	3,45	6,3
25-125.1/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-125/072	80	0,75	-	1,8
25-125/112	80	1,10	-	2,6
25-125/152	90S	1,50	1,75	3,4
25-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
25-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
25-125/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-160/152	90S	1,50	-	3,4
25-160/222	90L	2,20	2,55	4,6
25-160/302	100L	3,00	3,45	6,3
25-160/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-160/552	132S	-	6,30	11,0
25-160/752	132S	-	8,60	14,6
25-200/302	100L	3,00	-	6,3
25-200/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-200/552	132S	5,50	6,30	11,0
25-200/752	132S	7,50	8,60	14,6
25-200/1102	160M	-	12,60	20,7
25-200/1502	160M	-	17,30	28,0
25-250/552	132S	5,50	-	11,0
25-250/752	132S	7,50	-	14,6
25-250/1102	160M	11,00	-	20,7
25-250/1502	160M	15,00	-	28,0
32-125.1/072	80	0,75	-	1,8
32-125.1/112	80	1,10	-	2,6
32-125.1/152	90S	1,50	1,75	3,4
32-125.1/222	90L	-	2,55	4,6
32-125.1/302	100L	-	3,45	6,3
32-125/152	90S	1,50	-	3,4
32-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
32-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-125/402	112M	-	4,60	8,3
32-160/222	90L	2,20	-	4,6
32-160/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-160/402	112M	4,00	4,60	8,3
32-160/552	132S	5,50	6,30	11,0
32-160/752	132S	-	8,60	14,6
32-160/1102	160M	-	12,60	20,7
32-200/302	100L	3,00	-	6,3
32-200/402	112M	4,00	-	8,3
32-200/552	132S	5,50	6,30	11,0
32-200/752	132S	7,50	8,60	14,6
32-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
32-200/1502	160M	-	17,30	28,0
32-250/552	132S	5,50	-	11,0
32-250/752	132S	7,50	-	14,6
32-250/1102	160M	11,00	-	20,7
32-250/1502	160M	15,00	-	28,0
32-250/1852	160L	18,50	-	33,0
40-125/152	90S	1,50	-	3,4
40-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
40-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
40-125/402	112M	4,00	4,60	8,3
40-160/302	100L	3,00	-	6,3
40-160/402	112M	4,00	-	8,3
40-160/552	132S	5,50	6,30	11,0
40-160/752	132S	7,50	8,60	14,6
40-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
40-160/1502	160M	-	17,30	28,0

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.

Etachrom BC

	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
2-polig				
40-200/552	132S	5,50	-	11,0
40-200/752	132S	7,50	-	14,6
40-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
40-200/1502	160M	-	17,30	28,0
40-200/1852	160L	-	21,30	33,0
40-250/752	132S	7,50	-	14,6
40-250/1102	160M	11,00	-	20,7
40-250/1502	160M	15,00	-	28,0
40-250/1802	160L	18,50	-	33,0
40-250/2202	180M	22,00	-	40,0
40-250/3002	200L	30,00	-	53,0
50-125/302	100L	3,00	-	6,3
50-125/402	112M	4,00	-	8,3
50-125/552	132S	5,50	6,30	11,0
50-125/752	132S	7,50	8,60	14,6
50-125/1102	160M	-	12,60	20,7
50-125/1502	160M	-	17,30	28,0
50-160/552	132S	5,50	-	11,0
50-160/752	132S	7,50	-	14,6
50-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
50-160/1502	160M	15,00	17,30	28,0
50-160/1852	160L	-	21,30	33,0
50-200/552	132S	5,50	-	11,0
50-200/752	132S	7,50	-	14,6
50-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
50-200/1502	160M	15,00	17,30	28,0
50-200/1852	160L	18,50	21,30	33,0
50-200/2202	180M	22,00	24,50	40,0
50-200/3002	200L	-	34,50	53,0
50-200/3702	200L	-	42,50	65,0
50-250/1502	160M	15,00	-	28,0
50-250/1852	160L	18,50	-	33,0
50-250/2202	180M	22,00	-	40,0
50-250/3002	200L	30,00	-	53,0
50-250/3702	200L	37,00	-	65,0
65-200/1102	160M	11,00	-	20,7
65-200/1502	160M	15,00	-	28,0
65-200/1852	160L	18,50	21,30	33,0
65-200/2202	180M	22,00	24,50	40,0
65-200/3002	200L	30,00	34,50	53,0
65-200/3702	200L	37,00	42,50	65,0
65-200/4502	225M	45,00	52,00	78,0
65-250/1502	160M	15,00	-	28,0
65-250/1852	160L	18,50	-	33,0
65-250/2202	180M	22,00	-	40,0
65-250/3002	200L	30,00	-	53,0
65-250/3702	200L	37,00	-	65,0
65-250/4502	225M	45,00	-	78,0
80-200/1502	160M	15,00	-	28,0
80-200/1852	160L	18,50	-	33,0
80-200/2202	180M	22,00	-	40,0
80-200/3002	200L	30,00	-	53,0
80-200/3702	200L	37,00	-	65,0
80-200/4502	225M	45,00	-	78,0

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.

Etachrom BC

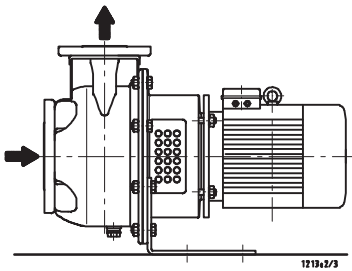
4-polig	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
25-125.1/054	80	0,55	0,63	1,6
25-125/054	80	0,55	0,63	1,6
25-160/054	80	0,55	0,63	1,6
25-160/074	80	-	0,88	2,0
25-160/114	90S	-	1,30	2,8
25-200/054	80	0,55	-	1,6
25-200/074	80	0,75	0,88	2,0
25-200/114	90S	1,10	1,30	2,8
25-200/154	90L	-	1,75	3,6
25-200/224	100L	-	2,55	5,1
25-250/074	80	0,75	-	2,0
25-250/114	90S	1,10	1,30	2,8
25-250/154	90L	1,50	1,75	3,6
25-250/224	100L	-	2,55	5,1
25-250/304	100L	-	3,45	6,7
32-125.1/054	80	0,55	0,63	1,6
32-125.1/074	80	-	0,88	2,0
32-125/054	80	0,55	0,63	1,6
32-125/074	80	-	0,88	2,0
32-160/054	80	0,55	0,63	1,6
32-160/074	80	0,75	0,88	2,0
32-160/114	90S	-	1,30	2,8
32-160/154	90L	-	1,75	3,6
32-200/054	80	0,55	-	1,6
32-200/074	80	0,75	-	2,0
32-200/114	90S	1,10	1,30	2,8
32-200/154	90L	-	1,75	3,6
32-200/224	100L	-	2,55	5,1
32-250/074	80	0,75	-	2,0
32-250/114	90S	1,10	-	2,8
32-250/154	90L	1,50	1,75	3,6
32-250/224	100L	2,20	2,55	5,1
32-250/304	100L	3,00	3,45	6,7
32-250/404	112M	-	4,60	8,8
32-250/554	132S	-	6,30	11,5
40-125/054	80	0,55	0,63	1,6
40-125/074	80	-	0,88	2,0
40-125/114	90S	-	1,30	2,8
40-160/054	80	0,55	-	1,6
40-160/074	80	0,75	-	2,0
40-160/114	90S	1,10	1,30	2,8
40-160/154	90L	1,50	1,75	3,6
40-160/224	100L	2,20	2,55	5,1
40-200/074	80	0,75	-	2,0
40-200/114	90S	1,10	1,30	2,8
40-200/154	90L	1,50	1,75	3,6
40-200/224	100L	-	2,55	5,1
40-200/304	100L	-	3,45	6,7
40-250/114	90S	1,10	-	2,8
40-250/154	90L	1,50	1,75	3,6
40-250/224	100L	2,20	2,55	5,1
40-250/304	100L	3,00	3,45	6,7
40-250/404	112M	-	4,60	8,8
40-250/554	132S	-	6,30	11,5

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.

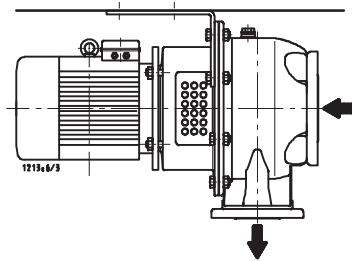
Etachrom BC

4-polig	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
50-125/054	80	0,55	-	1,6
50-125/074	80	0,75	0,88	2,0
50-125/114	90S	1,10	1,30	2,8
50-125/154	90L	-	1,75	3,6
50-125/224	110L	-	2,55	5,1
50-160/074	80	0,75	-	2,0
50-160/114	90S	1,10	1,30	2,8
50-160/154	90L	1,50	1,75	3,6
50-160/224	100L	2,20	2,55	5,1
50-160/304	100L	-	3,45	6,7
50-200/074	80	0,75	-	2,0
50-200/114	90S	1,10	-	2,8
50-200/154	90L	1,50	1,75	3,6
50-200/224	100L	2,20	2,55	5,1
50-200/304	100L	3,00	3,45	6,7
50-200/404	112M	4,00	4,60	8,8
50-200/554	132S	-	6,30	11,5
50-250/154	90L	1,50	-	3,6
50-250/224	100L	2,20	2,55	5,1
50-250/304	100L	3,00	3,45	6,7
50-250/404	112M	4,00	4,60	8,8
50-250/554	132S	-	6,30	11,5
50-250/754	132M	-	8,60	15,5
50-250/1104	160M	-	12,60	21,0
65-200/154	90L	1,50	-	3,6
65-200/224	100L	2,20	2,55	5,1
65-200/304	100L	3,00	3,45	6,7
65-200/404	112M	4,00	4,60	8,8
65-200/554	132S	-	6,30	11,5
65-200/754	132M	-	8,60	15,5
65-200/1104	160M	-	12,60	21,0
80-200/224	100L	2,20	-	5,1
80-200/304	100L	3,00	3,45	6,7
80-200/404	112M	4,00	4,60	8,8
80-200/554	132S	5,50	6,30	11,5
80-200/754	132M	7,50	8,60	15,5
80-200/1104	160M	-	12,60	21,0
80-250/304	100L	3,00	-	6,7
80-250/404	112M	4,00	-	8,8
80-250/554	132S	5,50	6,30	11,5
80-250/754	132M	7,50	8,60	15,5
80-250/1104	160M	11,00	12,60	21,0
80-250/1504	160L	15,00	17,30	28,5
80-250/1854	180M	-	21,30	35,0

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.



Lieferzustand - Horizontaler Einbau, Befestigung unten
 As-delivered condition - horizontal installation, attachment below
 Etat de livraison - Installation horizontale, fixation en bas
 Estado de suministro - horizontal, fijación abajo
 Condizione alla spedizione - Installazione orizzontale, fissaggio sotto
 Afleveringstoestand - Horizontale montage, bevestiging beneden



Horizontaler Einbau, Befestigung oben.
 Motor muß um 180° gedreht werden
 Horizontal installation, attachment above
 Motor has to be moved through 180°
 Installation horizontale, fixation en haut
 Le moteur doit être tourné de 180°
 Instalación horizontal, fijación arriba
 Motor debe girarse por 180°
 Installazione orizzontale, fissaggio sopra;
 il motore deve venire ruotato di 180°
 Horizontale montage, bevestiging boven
 Motor moet 180° gedraaid worden

Vertikaler Einbau mit Motor oben, Rückfrage erbeten
 For vertical installation with motor on top please contact KSB
 Pour installation verticale avec moteur en haut veuillez contacter KSB
 Instalación vertical con el motor arriba imprescindible consultarnos
 Installazione verticale con motore sopra della pompe é da verificare con casa madre
 Verticale inbouw met motor naar boven, s.v.p. navragen bij KSB

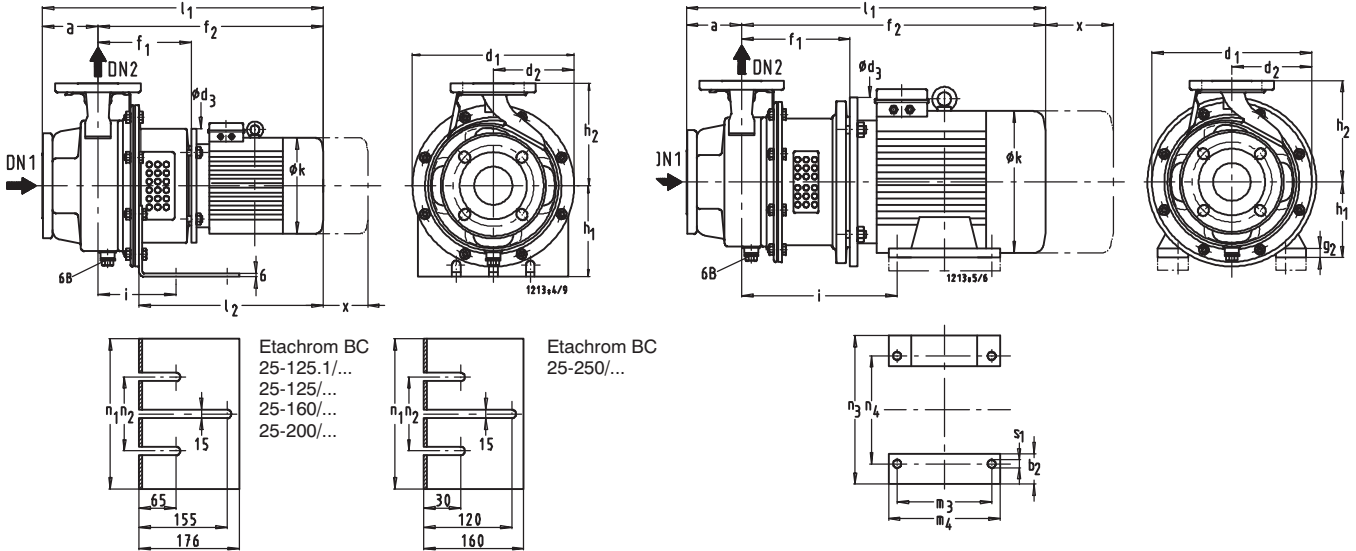
- Achtung** Vertikaler Einbau mit Motor nach unten nicht zulässig
- Caution** Vertical mounting with motor below is not permitted
- Attention** Montage vertical avec moteur en bas non autorisé

- Atención** Instalación vertical con el motor abajo no es admisible
- Attenzione** Il montaggio verticale con il motor verso il basso non è ammissibile
- Let op!** Verticale montage met de motor naar beneden niet toegestaan

Etachrom BC, DN 25, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ /8 = ISO 228/1
-----	--	-------------------------------

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

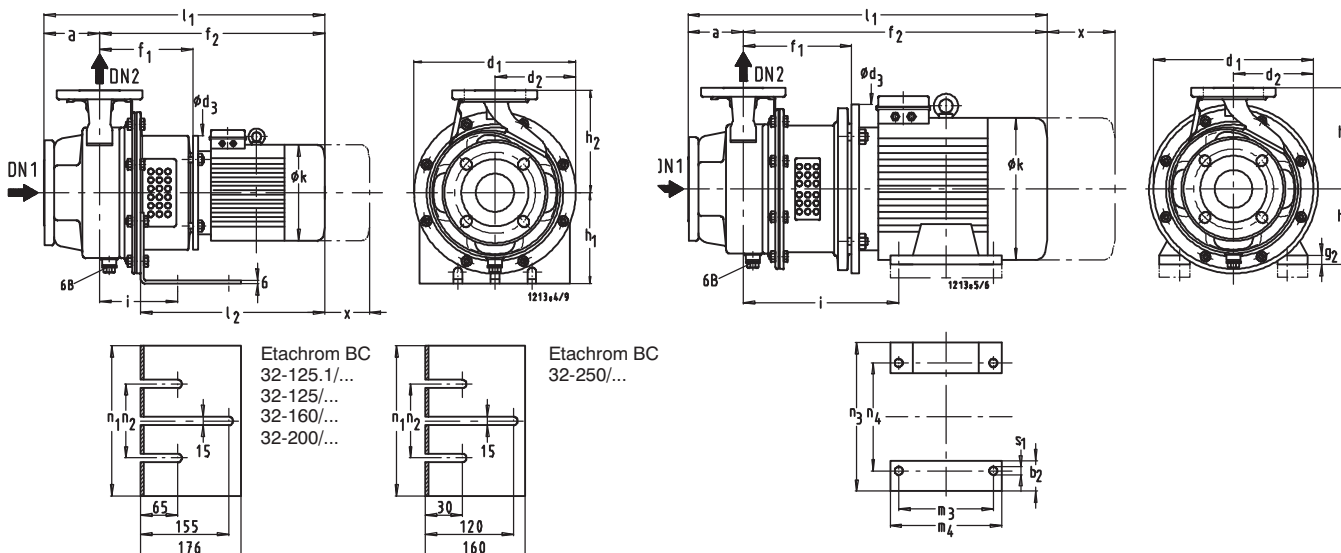
Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	-b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
25-125.1/072	x		50	25	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130				115
25-125.1/112	x	x	50	25	80		220	110	200	158	427		160	140	135	162	507	344			225	130				115
25-125.1/152	x	x	50	25	80		220	110	200	158	440		160	140	135	181	520	373			225	130				115
25-125.1/222	x	x	50	25	80		220	110	200	158	466		160	140	135	181	546	380			225	130				115
25-125.1/302	x	x	50	25	80		220	110	250	168	515		160	140	135	201	595	421			225	130				115
25-125.1/402	x	x	50	25	80		220	110	250	168	539		160	140	135	225	619	442			225	130				115
25-125/072	x		50	25	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130				115
25-125/112	x		50	25	80		220	110	200	158	427		160	140	135	162	507	344			225	130				115
25-125/152	x	x	50	25	80		220	110	200	158	440		160	140	135	181	520	373			225	130				115
25-125/222	x	x	50	25	80		220	110	200	158	466		160	140	135	181	546	380			225	130				115
25-125/302	x	x	50	25	80		220	110	250	168	515		160	140	135	201	595	421			225	130				115
25-125/402	x	x	50	25	80		220	110	250	168	539		160	140	135	225	619	442			225	130				115
25-160/152	x		50	25	80		255	127	200	168	450		160	160	135	181	530	370			236	130				115
25-160/222	x	x	50	25	80		255	127	200	168	476		160	160	135	181	556	377			236	130				115
25-160/302	x	x	50	25	80		255	127	250	168	515		160	160	135	201	595	421			236	130				115
25-160/402	x	x	50	25	80		255	127	250	168	539		160	160	135	225	619	438			236	130				115
25-160/552 ²⁾		x	50	25	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115
25-160/752 ²⁾		x	50	25	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115
25-200/302	x		50	25	80		285	142	250	168	515		160	180	135	201	595	421			264	130				115
25-200/402	x	x	50	25	80		285	142	250	168	539		160	180	135	225	619	438			264	130				115
25-200/552 ²⁾	x	x	50	25	80	53	285	142	300	188	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115
25-200/752 ²⁾	x	x	50	25	80	53	285	142	300	193	606	15	132	180	277	266	686		140	180			256	216	12	115
25-200/1102 ²⁾		x	50	25	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115
25-200/1502 ²⁾		x	50	25	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115
25-250/552 ³⁾	x		50	25	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130
25-250/752 ³⁾	x		50	25	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130
25-250/1102 ²⁾	x		50	25	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130
25-250/1502 ²⁾	x		50	25	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130

- | | |
|--|--|
| 1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B | 3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen |
| 2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen | 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims |
| 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims | 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm |
| 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm | 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor |
| 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor | 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori di 45 mm |
| 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori di 20 mm | 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuuld |
| 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuuld | |

Etachrom BC, DN 32, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ /g = ISO 228/1
-----	--	-------------------------------

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN ¹⁾	DN ²⁾	a	-b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
32-125.1/072	x		50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130				115
32-125.1/112	x		50	32	80		220	110	200	158	427		160	140	135	162	507	344			225	130				115
32-125.1/152	x	x	50	32	80		220	110	200	158	440		160	140	135	181	520	373			225	130				115
32-125.1/222		x	50	32	80		220	110	200	158	466		160	140	135	181	546	380			225	130				115
32-125.1/302		x	50	32	80		220	110	250	168	515		160	140	135	201	595	421			225	130				115
32-125/152	x		50	32	80		220	110	200	158	440		160	140	135	181	520	373			225	130				115
32-125/222	x	x	50	32	80		220	110	200	158	466		160	140	135	181	546	380			225	130				115
32-125/302	x	x	50	32	80		220	110	250	168	515		160	140	135	201	595	421			225	130				115
32-125/402		x	50	32	80		220	110	250	168	539		160	140	135	225	619	442			225	130				115
32-160/222	x		50	32	80		255	127	200	168	476		160	160	135	181	556	377			236	130				115
32-160/302	x	x	50	32	80		255	127	250	168	515		160	160	135	201	595	421			236	130				115
32-160/402	x	x	50	32	80		255	127	250	168	539		160	160	135	225	619	438			236	130				115
32-160/552 ²⁾	x	x	50	32	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115
32-160/752 ²⁾		x	50	32	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115
32-160/1102 ²⁾		x	50	32	80	60	255	127	350	218	764	18	160	160	326	308	844		210	256			300	254	15	115
32-200/302	x		50	32	80		285	142	250	168	515		160	180	135	201	595	421			264	130				115
32-200/402	x		50	32	80		285	142	250	168	539		160	180	135	225	619	438			264	130				115
32-200/552 ²⁾	x	x	50	32	80	53	285	142	300	188	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115
32-200/752 ²⁾	x	x	50	32	80	53	285	142	300	188	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115
32-200/1102 ²⁾	x	x	50	32	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115
32-200/1502 ²⁾		x	50	32	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115
32-250/552 ³⁾	x		50	32	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130
32-250/752 ³⁾	x		50	32	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130
32-250/1102 ²⁾	x		50	32	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130
32-250/1502 ²⁾	x		50	32	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130
32-250/1852 ²⁾	x		50	32	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878		254	300			300	254	15	130

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

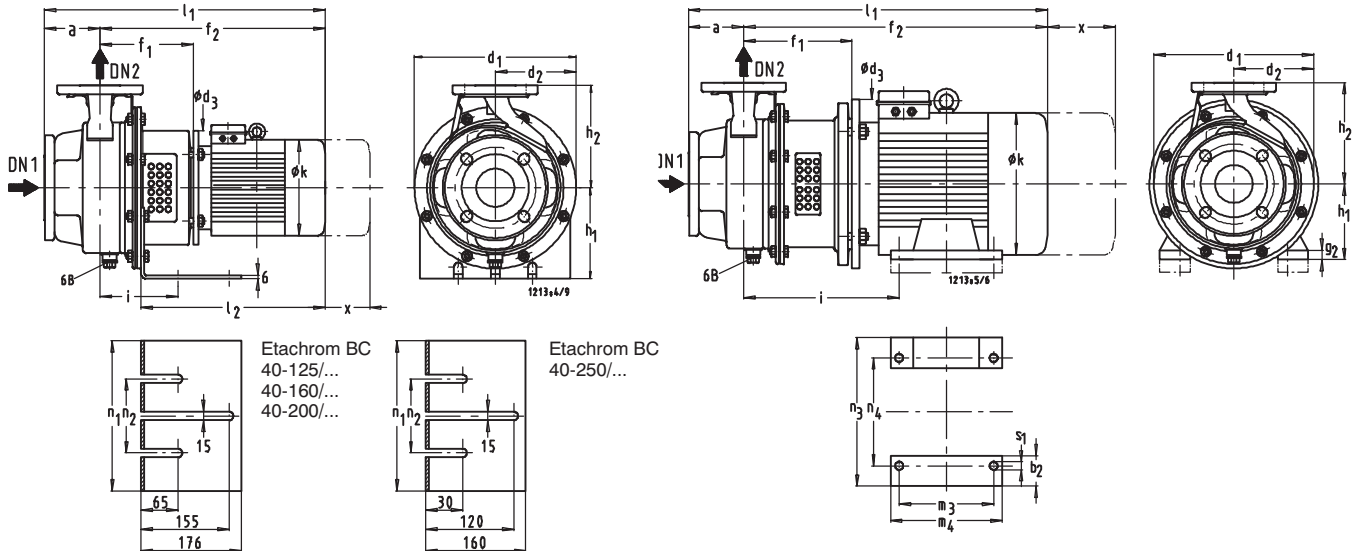
 2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuuld

 3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuuld

Etachrom BC, DN 40, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / _B = ISO 228/1
-----	--	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

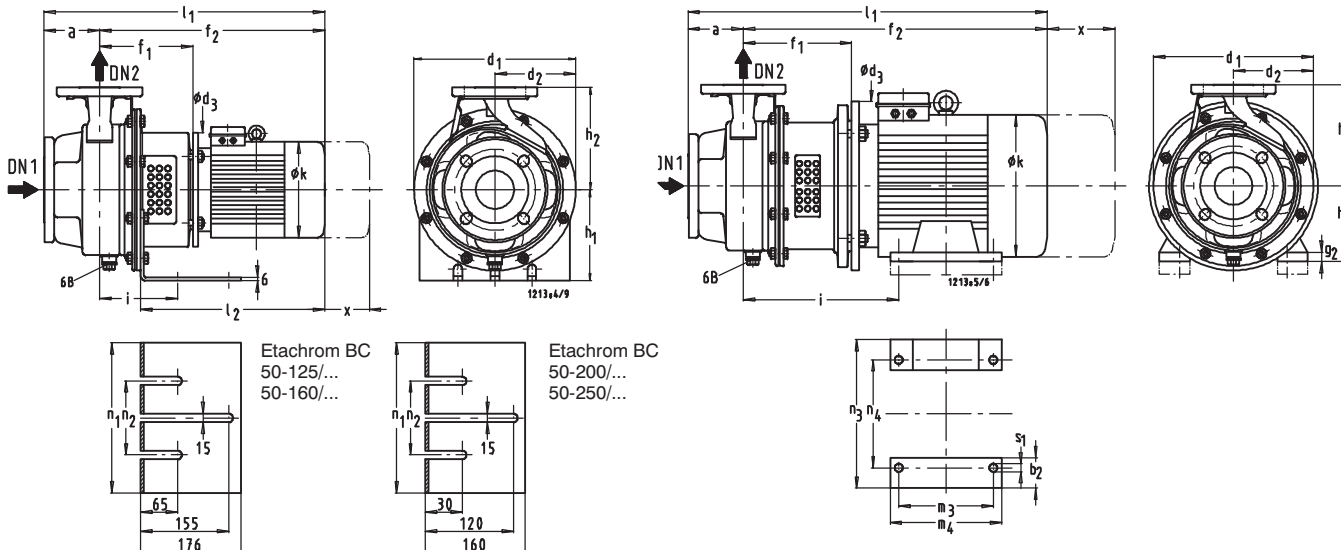
Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	-b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
40-125/152	x		65	40	80		220	110	200	160	442		160	140	135	181	522	377			225	130				115
40-125/222	x	x	65	40	80		220	110	200	160	468		160	140	135	181	548	377			225	130				115
40-125/302	x	x	65	40	80		220	110	250	170	517		160	140	135	201	597	421			225	130				115
40-125/402	x	x	65	40	80		220	110	250	170	541		160	140	135	225	621	438			225	130				115
40-160/302	x		65	40	80		254	127	250	170	517		160	160	135	201	597	421			236	130				115
40-160/402	x		65	40	80		254	127	250	170	541		160	160	135	225	621	438			236	130				115
40-160/552 ²⁾	x	x	65	40	80	53	254	127	300	190	603	15	132	160	277	266	683		140	180			256	216	12	115
40-160/752 ²⁾	x	x	65	40	80	53	254	127	300	190	603	15	132	160	277	266	683		140	180			256	216	12	115
40-160/1102 ²⁾	x	x	65	40	80	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	846		210	256			300	254	15	115
40-160/1502 ²⁾		x	65	40	80	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	846		210	256			300	254	15	115
40-200/552 ²⁾	x		65	40	100	53	284	142	300	190	603	15	132	180	277	266	703		140	180			256	216	12	115
40-200/752 ²⁾	x		65	40	100	53	284	142	300	190	603	15	132	180	277	266	703		140	180			256	216	12	115
40-200/1102 ²⁾	x	x	65	40	100	60	284	142	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15	115
40-200/1502 ²⁾		x	65	40	100	60	284	142	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15	115
40-200/1852 ²⁾		x	65	40	100	60	284	142	350	220	772	18	160	180	326	308	872		254	300			300	254	15	115
40-250/752 ³⁾	x		65	40	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130
40-250/1102 ²⁾	x		65	40	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130
40-250/1502 ²⁾	x		65	40	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130
40-250/1852 ²⁾	x		65	40	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878		254	300			300	254	15	130
40-250/2202	x		65	40	100	70	348	174	350	226	836	18	180	225	347	358	936		241	287			339	279	15	130

- 1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B
- 2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld
- 3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 50, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	---	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x	mm
50-125/302	x		65	50	100		254	127	250	170	517		160	160	137	201	617	421			236	130					130
50-125/402	x		65	50	100		254	127	250	170	541		160	160	137	225	641	438			236	130					130
50-125/552 ²⁾	x	x	65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	160	279	266	703		140	180			256	216	12	130	
50-125/752 ²⁾	x	x	65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	160	279	266	703		140	180			256	216	12	130	
50-125/1102 ²⁾	x	x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	866		210	256			300	254	15	130	
50-125/1502 ²⁾		x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	866		210	256			300	254	15	130	
50-160/552 ²⁾	x		65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	180	279	265	703		140	180			256	216	12	130	
50-160/752 ²⁾	x		65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	180	279	265	703		140	180			256	216	12	130	
50-160/1102 ²⁾	x	x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15	130	
50-160/1502 ²⁾	x	x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15	130	
50-160/1852 ²⁾		x	65	50	100	60	254	127	350	220	772	18	160	180	326	308	872		254	300			300	254	15	130	
50-200/552 ³⁾	x		65	50	100	53	312	156	300	193	606	15	132	200	282	265	706		140	180			256	216	12	130	
50-200/752 ³⁾	x		65	50	100	53	312	156	300	193	606	15	132	200	282	265	706		140	180			256	216	12	130	
50-200/1102 ²⁾	x	x	65	50	100	60	312	156	350	226	772	18	160	200	334	308	872		210	256			300	254	15	130	
50-200/1502 ²⁾	x	x	65	50	100	60	312	156	350	226	772	18	160	200	334	308	872		210	256			300	254	15	130	
50-200/1852 ²⁾	x	x	65	50	100	60	312	156	350	226	778	18	160	200	334	308	878		254	300			300	254	15	130	
50-200/2202 ²⁾	x	x	65	50	100	70	312	156	350	226	836	18	180	200	347	358	936		241	287			339	279	15	130	
50-200/3002 ²⁾		x	65	50	100	83	312	156	400	226	895	24	200	200	359	398	995		305	355			388	318	19	130	
50-200/3702 ²⁾		x	65	50	100	83	312	156	400	226	895	24	200	200	359	398	995		305	355			388	318	19	130	
50-250/1502 ²⁾	x		65	50	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130	
50-250/1852 ²⁾	x		65	50	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878		254	300			300	254	15	130	
50-250/2202 ²⁾	x		65	50	100	70	348	174	350	226	836	18	180	225	347	358	936		241	287			339	279	15	130	
50-250/3002 ²⁾	x		65	50	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995		305	355			388	318	19	130	
50-250/3702 ²⁾	x		65	50	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995		305	355			388	318	19	130	

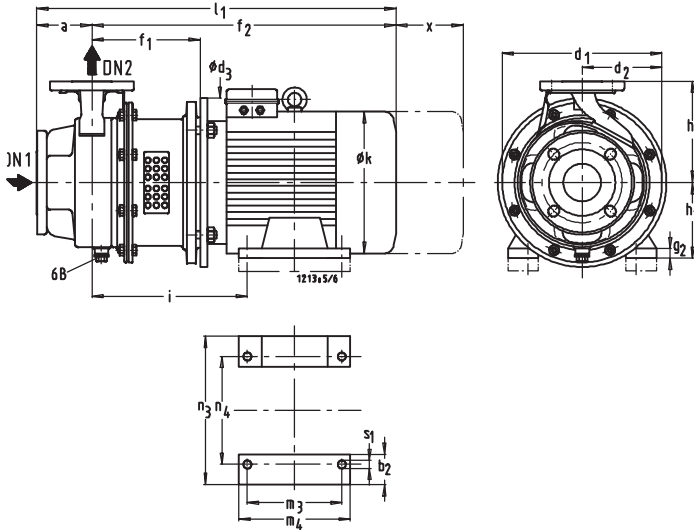
1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
Bij deze pomgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen
The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims
Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm
En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor
Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
Bij deze pomgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 65, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	--	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

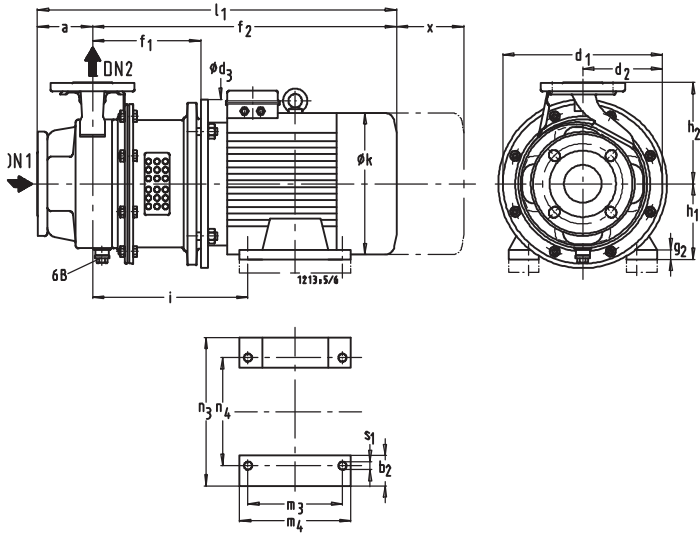
Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	m3	m4	n3	n4	s1	x
65-200/1102 ²⁾	x		80	65	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872	210	256	300	254	15	130
65-200/1502 ²⁾	x		80	65	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872	210	256	300	254	15	130
65-200/1852 ²⁾	x	x	80	65	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878	254	300	300	254	15	130
65-200/2202 ²⁾	x	x	80	65	100	70	348	174	350	226	836	18	180	225	347	358	936	241	287	339	279	15	130
65-200/3002 ²⁾	x	x	80	65	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995	305	355	388	318	19	130
65-200/3702 ²⁾	x	x	80	65	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995	305	355	388	318	19	130
65-200/4502 ²⁾	x	x	80	65	100	103	348	174	450	226	981	24	225	225	375	398	1081	311	361	426	356	19	130
65-250/1502 ²⁾	x		80	65	100	60	348	174	350	246	792	18	160	250	354	308	892	210	256	300	254	15	150
65-250/1852 ²⁾	x		80	65	100	60	348	174	350	246	798	18	160	250	354	308	898	254	300	300	254	15	150
65-250/2202 ²⁾	x		80	65	100	70	348	174	350	246	856	18	180	250	367	358	956	241	287	338	279	15	150
65-250/3002 ²⁾	x		80	65	100	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	358	1015	305	355	388	318	19	150
65-250/3702 ²⁾	x		80	65	100	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	398	1015	305	355	388	318	19	150
65-250/4502 ²⁾	x		80	65	100	103	348	174	450	270	1025	24	225	250	419	398	1125	311	361	426	356	19	150

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

- 2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 80, n = 2900 1/min

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	--	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	m3	m4	n3	n4	s1	x
80-200/1502 ²⁾	x		100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	250	354	308	917	210	256	300	254	15	150
80-200/1852 ²⁾	x		100	80	125	60	348	174	350	246	798	18	160	250	354	308	923	254	300	300	254	15	150
80-200/2202 ²⁾	x		100	80	125	70	348	174	350	246	856	18	180	250	367	358	981	241	287	338	279	15	150
80-200/3002 ²⁾	x		100	80	125	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	358	1040	305	355	388	318	19	150
80-200/3702 ²⁾	x		100	80	125	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	398	1040	305	355	388	318	19	150
80-200/4502 ²⁾	x		100	80	125	103	348	174	450	270	1025	24	225	250	419	398	1150	311	361	426	356	19	150

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauren

2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims

2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuilards de 20 mm

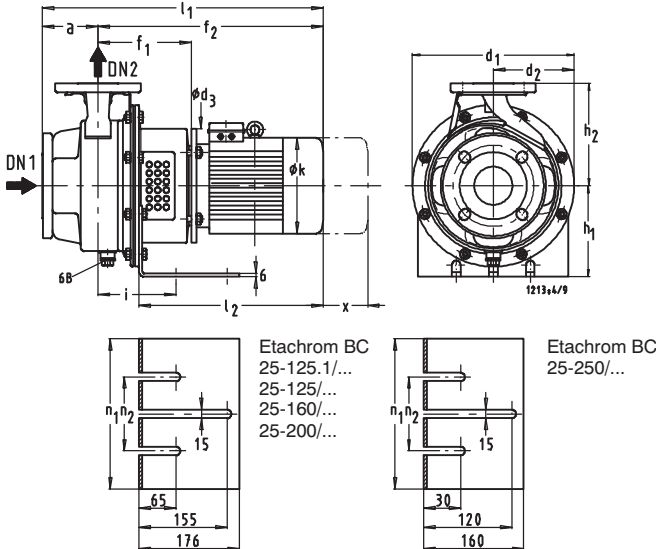
2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor

2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm

2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 25, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / _B = ISO 228/1
-----	--	---

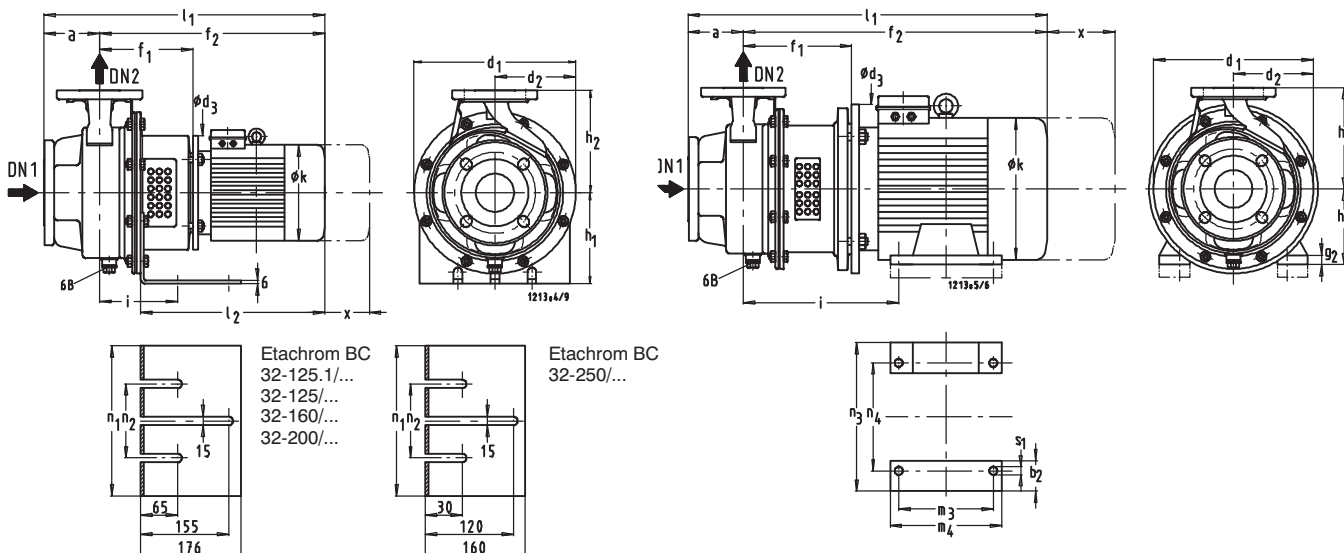
Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	d1	d2	d3	f1	-f2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	n1	n2	x
25-125.1/054	x	x	50	25	80	220	110	200	158	413	160	140	135	162	493	343	225	130	115
25-125/054	x	x	50	25	80	220	110	200	158	413	160	140	135	162	493	343	225	130	115
25-160/054	x	x	50	25	80	254	127	200	158	413	160	160	135	162	493	343	236	130	115
25-160/074		x	50	25	80	254	127	200	158	413	160	160	135	162	493	343	236	130	115
25-160/114		x	50	25	80	254	127	200	158	440	160	160	135	181	520	377	236	130	115
25-200/054	x		50	25	80	284	142	200	158	413	160	180	135	162	493	343	264	130	115
25-200/074	x	x	50	25	80	284	142	200	158	413	160	180	135	162	493	343	264	130	115
25-200/114	x	x	50	25	80	284	142	200	158	440	160	180	135	181	520	377	264	130	115
25-200/154		x	50	25	80	284	142	200	158	466	160	180	135	181	546	377	264	130	115
25-200/224		x	50	25	80	284	142	250	168	515	160	180	135	201	595	421	264	130	115
25-250/074	x		50	25	100	348	174	200	156	411	180	225	118	162	511	323	225	130	130
25-250/114	x	x	50	25	100	348	174	200	156	438	180	225	118	181	538	357	225	130	130
25-250/154	x	x	50	25	100	348	174	200	156	464	180	225	118	181	564	357	225	130	130
25-250/224		x	50	25	100	348	174	250	170	517	180	225	118	201	617	405	225	130	130
25-250/304		x	50	25	100	348	174	250	170	552	180	225	118	201	652	405	225	130	130

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

Etachrom BC, DN 32, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain/ Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	---	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
32-125.1/054	x	x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-125.1/074		x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-125/054	x	x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-125/074		x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-160/054	x		50	32	80		255	127	200	158	413		160	160	135	162	493	343			236	130				115
32-160/074	x	x	50	32	80		255	127	200	158	413		160	160	135	162	493	343			236	130				115
32-160/114		x	50	32	80		255	127	200	158	440		160	160	135	181	520	377			236	130				115
32-160/154		x	50	32	80		255	127	200	158	466		160	160	135	181	546	377			236	130				115
32-200/054	x		50	32	80		285	142	200	158	413		160	180	135	162	493	343			264	130				115
32-200/074	x		50	32	80		285	142	200	158	413		160	180	135	162	493	343			264	130				115
32-200/114	x	x	50	32	80		285	142	200	158	440		160	180	135	181	520	377			264	130				115
32-200/154		x	50	32	80		285	142	200	158	466		160	180	135	181	546	377			264	130				115
32-200/224		x	50	32	80		285	142	250	168	515		160	180	135	201	595	421			264	130				115
32-250/074	x		50	32	100		348	174	200	156	411		180	225	118	162	511	323			260	180				130
32-250/114	x		50	32	100		348	174	200	156	438		180	225	118	181	538	357			260	180				130
32-250/154	x	x	50	32	100		348	174	200	156	464		180	225	118	181	564	357			260	180				130
32-250/224	x	x	50	32	100		348	174	250	170	517		180	225	118	201	617	405			260	180				130
32-250/304	x	x	50	32	100		348	174	250	170	552		180	225	118	201	652	405			260	180				130
32-250/404		x	50	32	100		348	174	250	170	541		180	225	118	225	641	422			260	180				130
32-250/554 ³⁾		x	50	32	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen

3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims

3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillards de 45 mm

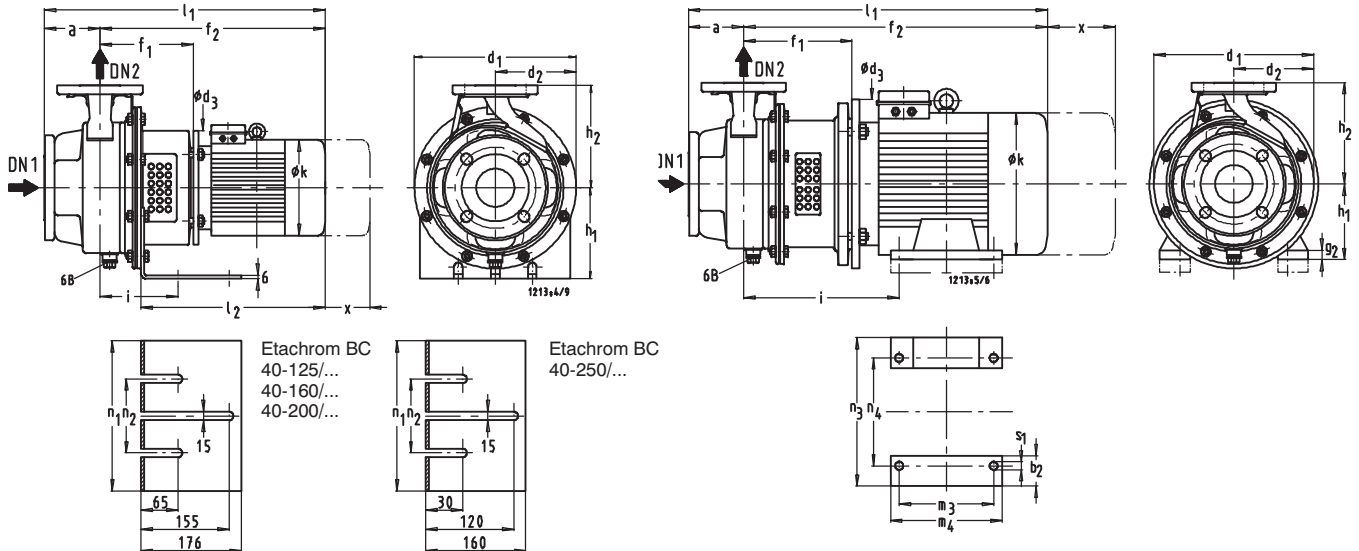
3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor

3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm

3) Bij deze pompgrouten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 40, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / _B = ISO 228/1
-----	--	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	mm							
																					n1	n2	n3	n4	s1	x		
40-125/054	x	x	65	40	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130					115	
40-125/074		x	65	40	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130					115	
40-125/114		x	65	40	80		220	110	200	158	440		160	140	135	181	520	377			225	130					115	
40-160/054	x		65	40	80		255	127	200	158	413		160	160	135	162	493	343			236	130					115	
40-160/074	x		65	40	80		255	127	200	158	413		160	160	135	162	493	343			236	130					115	
40-160/114	x	x	65	40	80		255	127	200	158	440		160	160	135	181	520	377			236	130					115	
40-160/154	x	x	65	40	80		255	127	200	158	466		160	160	135	181	546	377			236	130					115	
40-160/224		x	65	40	80		255	127	250	168	515		160	160	135	201	595	421			236	130					115	
40-200/074	x		65	40	100		285	142	200	158	413		160	180	135	162	513	343			264	130					115	
40-200/114	x	x	65	40	100		285	142	200	158	440		160	180	135	181	540	377			264	130					115	
40-200/154	x	x	65	40	100		285	142	200	158	466		160	180	135	181	566	377			264	130					115	
40-200/224		x	65	40	100		285	142	250	168	515		160	180	135	201	615	421			264	130					115	
40-200/304		x	65	40	100		285	142	250	168	550		160	180	135	201	650	421			264	130					115	
40-250/114	x		65	40	100		348	174	200	156	438		180	225	118	181	538	357			260	180					130	
40-250/154	x	x	65	40	100		348	174	200	156	464		180	225	118	181	564	357			260	180					130	
40-250/224	x	x	65	40	100		348	174	250	170	517		180	225	118	201	617	405			260	180					130	
40-250/304	x	x	65	40	100		348	174	250	170	552		180	225	118	201	652	405			260	180					130	
40-250/404		x	65	40	100		348	174	250	170	541		180	225	118	225	641	422			260	180					130	
40-250/554 ³⁾		x	65	40	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180				256	216	12	130	

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen

3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims

3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm

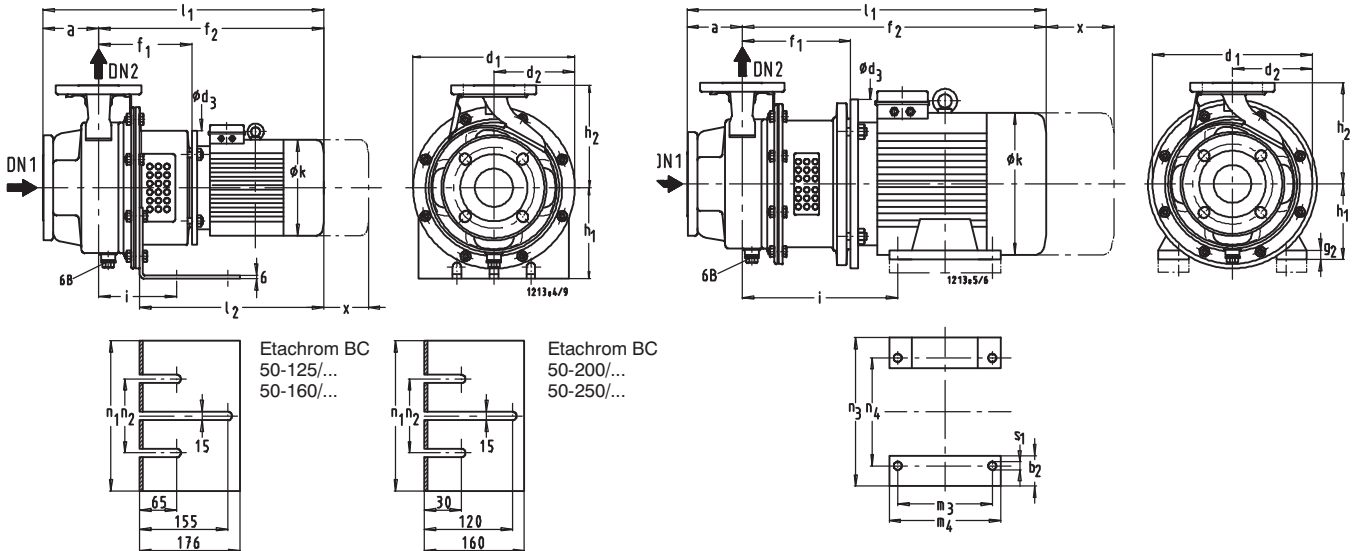
3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor

3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm

3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 50, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain/ Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	---	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
50-125/054	x		65	50	100		255	127	200	158	413		160	160	135	162	513	343			236	130				130
50-125/074	x	x	65	50	100		255	127	200	158	413		160	160	135	162	513	343			236	130				130
50-125/114	x	x	65	50	100		255	127	200	158	440		160	160	135	181	540	377			236	130				130
50-125/154		x	65	50	100		255	127	200	158	466		160	160	135	181	566	377			236	130				130
50-125/224		x	65	50	100		255	127	250	168	515		160	160	135	201	615	421			236	130				130
50-160/074	x		65	50	100		255	127	200	158	413		160	180	135	162	513	343			236	130				130
50-160/114	x	x	65	50	100		255	127	200	158	440		160	180	135	181	540	377			236	130				130
50-160/154	x	x	65	50	100		255	127	200	158	466		160	180	135	181	566	377			236	130				130
50-160/224	x	x	65	50	100		255	127	250	168	515		160	180	135	201	615	421			236	130				130
50-160/304		x	65	50	100		255	127	250	168	550		160	180	135	201	650	421			236	130				130
50-200/074	x		65	50	100		313	156	200	156	411		180	200	118	162	511	323			260	180				130
50-200/114	x		65	50	100		313	156	200	156	438		180	200	118	181	538	350			260	180				130
50-200/154	x	x	65	50	100		313	156	200	156	464		180	200	118	181	564	357			260	180				130
50-200/224	x	x	65	50	100		313	156	250	170	517		180	200	118	201	617	405			260	180				130
50-200/304	x	x	65	50	100		313	156	250	170	552		180	200	118	201	652	405			260	180				130
50-200/404	x	x	65	50	100		313	156	250	170	541		180	200	118	225	641	422			260	180				130
50-200/554 ³⁾		x	65	50	100	53	313	156	300	193	606	15	132	200	118	266	706		140	180			256	216	12	130
50-250/154	x		65	50	100		348	174	200	156	464		180	225	118	181	564	357			260	180				130
50-250/224	x	x	65	50	100		348	174	250	170	517		180	225	118	201	617	405			260	180				130
50-250/304	x	x	65	50	100		348	174	250	170	552		180	225	118	201	652	405			260	180				130
50-250/404	x	x	65	50	100		348	174	250	170	541		180	225	118	225	641	482			260	180				130
50-250/554 ³⁾		x	65	50	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	118	266	706		140	180			256	216	12	130
50-250/754 ³⁾		x	65	50	100	53	348	174	300	193	634	15	132	225	118	266	734		178	218			256	216	12	130
50-250/1104 ²⁾		x	65	50	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	118	308	872		210	256			300	254	15	130

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

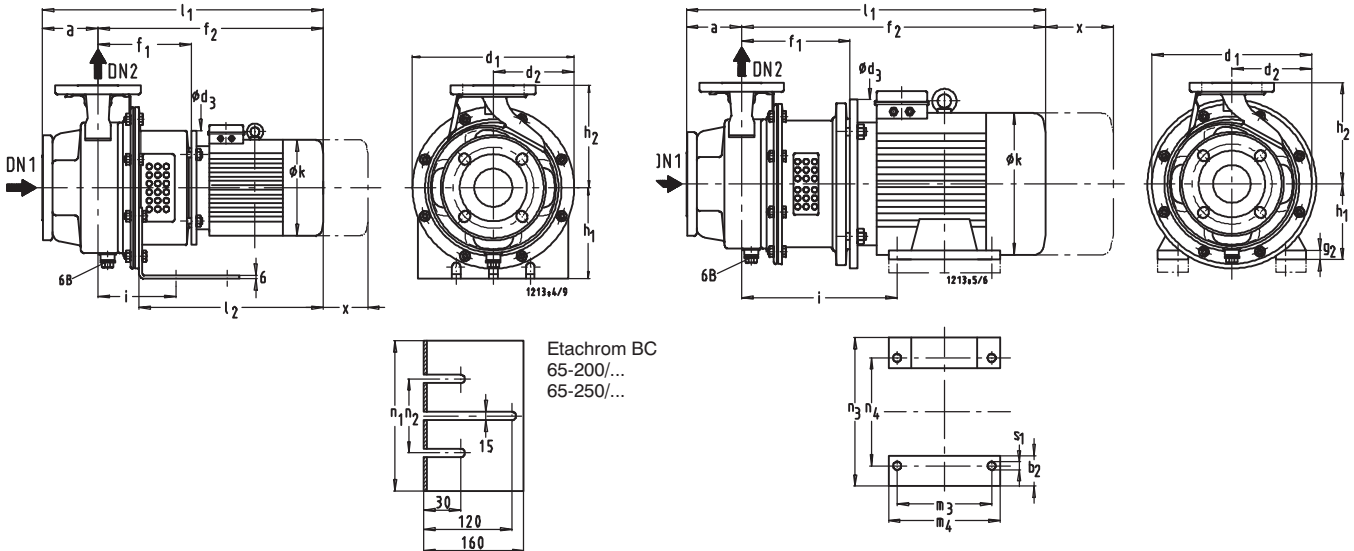
2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 65, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteen (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	--	---

Toleranzen der Anschlussmaße nach EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 ¹⁾	DN2 ¹⁾	a	b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	n1	n2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
65-200/154	x		80	65	100		348	174	200	156	464		180	225	118	181	564	357			260	180				130
65-200/224	x	x	80	65	100		348	174	250	170	517		180	225	118	201	617	405			260	180				130
65-200/304	x	x	80	65	100		348	174	250	170	552		180	225	118	201	652	405			260	180				130
65-200/404	x	x	80	65	100		348	174	250	170	541		180	225	118	225	641	422			260	180				130
65-200/554 ³⁾		x	80	65	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130
65-200/754 ³⁾		x	80	65	100	53	348	174	300	193	634	15	132	225	282	266	734		178	218			256	216	12	130
65-250/224	x		80	65	100		348	174	250	190	537		180	250	142	201	637	401			225	130				140
65-250/304	x		80	65	100		348	174	250	190	572		180	250	142	201	672	401			225	130				140
65-250/404	x	x	80	65	100		348	174	250	190	561		180	250	142	225	661	418			225	130				140
65-250/554 ³⁾	x	x	80	65	100	53	348	174	300	213	626	15	132	250	302	266	726		140	180			256	216	12	140
65-250/754 ³⁾	x	x	80	65	100	53	348	174	300	213	654	15	132	250	302	266	754		178	218			256	216	12	140
65-250/1104 ²⁾		x	80	65	100	60	348	174	350	246	792	18	160	250	354	308	892		210	256			300	254	15	140

1) DN = Anschlussmaße nach EN 1092-2/DN.../PN 16/B

2) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
 The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims

2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuilards de 20 mm
 En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor

2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
 Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

3) Bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen

3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims

3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuilards de 45 mm

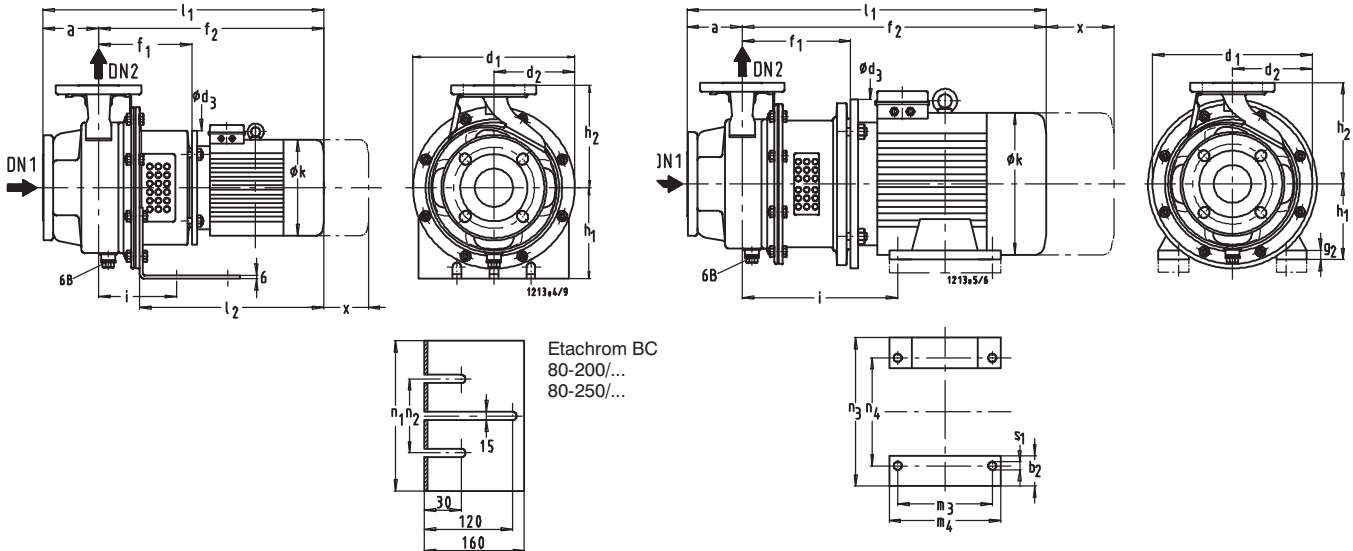
3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor

3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
 Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Etachrom BC, DN 80, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain/ Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G ³ / ₈ = ISO 228/1
-----	---	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 1)	DN2 1)	a	-b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x	
80-200/224	x		100	80	125		348	174	250	190	537		180	250	354	201	662	401			225	130				150	
80-200/304	x	x	100	80	125		348	174	250	190	572		180	250	354	201	697	401			225	130				150	
80-200/404	x	x	100	80	125		348	174	250	190	561		180	250	367	225	686	418			225	130				150	
80-200/554 ³⁾	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	626	15	132	250	379	266	751		140	180				256	216	12	150
80-200/754 ³⁾	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	654	15	132	250	379	266	779		178	218				256	216	12	150
80-200/1104 ²⁾		x	100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	250	419	308	917		210	256				300	254	15	150
80-250/304	x		100	80	125		348	174	250	190	572		180	280	142	201	697	401			225	130				150	
80-250/404	x		100	80	125		348	174	250	190	561		180	280	142	225	686	418			225	130				150	
80-250/554 ³⁾	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	626	15	132	280	302	266	751		140	180				256	216	12	150
80-250/754 ³⁾	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	654	15	132	280	302	266	779		178	218				256	216	12	150
80-250/1104 ²⁾	x	x	100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	280	354	308	917		210	256				300	254	15	150
80-250/1504 ²⁾	x	x	100	80	125	60	348	174	350	246	798	18	160	280	354	308	923		254	300				300	254	15	150
80-250/1854		x	100	80	125	70	348	174	350	246	856	18	180	280	367	358	981		241	287				339	279	15	150

1) DN = Aansluitmaten volgens EN 1092-2/DN.../PN 16/B

- 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
- 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
- 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
- 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
- 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
- 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

- 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen
- 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims
- 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm
- 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor
- 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
- 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

Uitwisselbaarheid van de pomponderdelen tussen Etachrom BC en Etachrom NC en tussen de delen onderling

Lagerstoelgrootte	Onderdeelbenaming				As										Waaier	O-ring	Mech. asafdichting	Slijtring, zuigzijde	Slijtring, perszijde	Asbus
	Pomphuis	Tussenstuk	Drukdeksel	Pompvoet 1)																
	Onderdeelnr.				M 210															
	101	132	163	182.2	80	90	100/112	132	160	180	200	225	230	412.1	433	502.1	502.2	523		
25-125.1/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	□	□	□	□	□	1	1	1	1	X	X	
25-125/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	□	□	□	□	□	2	1	1	1	X	X	
25-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	□	□	□	□	3	2	1	1	X	X	
25-200/...	25.1	O	X	2	3	1	2	3	4	5	□	□	□	4	3	1	1	1	X	
25-250/...	25.2	O	1	3	4	6	7	8	9	10	□	□	□	5	4	2	6	2	X	
32-125.1/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	□	□	□	□	□	1	1	1	1	X	X	
32-125/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	□	□	□	□	□	2	1	1	1	X	X	
32-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	□	□	□	3	2	1	1	X	X	
32-200/...	25.1	O	X	2	3	1	2	3	4	5	□	□	□	4	3	1	1	1	X	
32-250/...	25.2	O	1	3	4	6	7	8	9	10	□	□	□	5	4	2	6	2	X	
40-125/...	25.1	O	X	1	1	1	2	3	□	□	□	□	□	O	1	1	2	X	X	
40-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	□	□	□	O	2	1	2	1	X	
40-200/...	25.1	O	X	2	3	1	2	3	4	5	□	□	□	O	3	1	2	1	X	
40-250/...	25.2	O	1	3	4	□	7	8	9	10	11	12	12	O	4	2	3	2	X	
50-125/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	□	□	□	O	2	1	2	X	X	
50-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	□	4	5	□	□	□	O	2	1	2	1	X	
50-200/...	25.2	O	2	O	4	6	7	8	9	10	11	12	12	O	5	2	3	2	X	
50-250/...	25.2	O	1	3	4	□	7	8	9	10	11	12	12	O	4	2	3	2	X	
65-200/...	25.2	O	1	O	4	□	7	8	9	10	11	12	12	O	4	2	4	O	X	
65-250/...	35	O	3	4	5	□	□	12	13	14	15	16	16	O	4	3	4	3	1	
80-200/...	35	O	3	4	5	□	□	12	13	14	15	16	16	O	4	3	5	3	1	
80-250/...	35	O	3	4	5	□	□	12	13	14	15	□	□	O	4	3	5	3	1	
Aandrijflantaarn 341																				
25-125.1/...	25.1				1	1	2	□	□	□	□	□	□							
25-125/...	25.1				1	1	2	□	□	□	□	□	□							
25-160/...	25.1				3	3	4	5	□	□	□	□	□							
25-200/...	25.1				7	7	8	9	10	□	□	□	□							
25-250/...	25.2				11	11	12	13	14	□	□	□	□							
32-125.1/...	25.1				1	1	2	□	□	□	□	□	□							
32-125/...	25.1				1	1	2	□	□	□	□	□	□							
32-160/...	25.1				3	3	4	5	6	□	□	□	□							
32-200/...	25.1				7	7	8	9	10	□	□	□	□							
32-250/...	25.2				11	11	12	13	14	□	□	□	□							
40-125/...	25.1				1	1	2	□	□	□	□	□	□							
40-160/...	25.1				3	3	4	5	6	□	□	□	□							
40-200/...	25.1				7	7	8	9	10	□	□	□	□							
40-250/...	25.2				□	11	12	13	14	14	15	□	□							
50-125/...	25.1				3	3	4	5	6	□	□	□	□							
50-160/...	25.1				3	3	□	5	6	□	□	□	□							
50-200/...	25.2				11	11	12	13	14	14	15	□	□							
50-250/...	25.2				□	11	12	13	14	14	13	□	□							
65-200/...	25.2				□	11	12	13	14	14	13	□	□							
65-250/...	35				□	□	15	16	17	17	18	19	□							
80-200/...	35				□	□	15	16	17	17	18	19	□							
80-250/...	35				□	□	□	16	17	17	□	□	□							

1) alleen tot motorgrootte 112 = 4,0 kW

1

verticaal gelijk getal =
gelijk onderdeel

○

verschillende onderdelen

X

Onderdeel komt niet voor

□

Deze pomp-/motorcombinatie is niet mogelijk

■

Onderdeel met Etachrom NC uitwisselbaar, waaiers echter alleen met gelijke diameter

M	Vermogen
80	.../054, .../074, .../072, .../112
90	.../114, .../154, .../152, .../222
100	.../224, .../304, .../302
112	.../404, .../402
132	.../552, .../554, .../752, .../754
160	.../1102, .../1104 .../1502, .../1852
180	.../2202
200	.../3002, .../3702
225	.../4502

Aanbevolen voorraad reservedelen voor twee jaar continubedrijf volgens DIN 24 296

Onderd.nr	Onderdeelbenaming	Aantal pompen incl. reservepompen							
		2	3	4	5	6 en 7	8 en 9	10 en meer	
		Aantal reservedelen							
210	As	1	1	1	2	2	2	20 %	
230	Waaier	1	1	1	2	2	2	20 %	
412.1	O-ring	1	1	2	2	2	3	25 %	
433	Mechanische asafdichting	1	1	2	2	2	3	25 %	
502.1	Slijtring zuigzijde	2	2	2	3	3	4	50 %	
502.2 ¹⁾	Slijtring perszijde	2	2	2	3	3	4	50 %	
523 ²⁾	Asbus	2	2	2	3	3	4	50 %	

1) niet bij pompgrootten 25-125.1/..., 25-125/..., 25-160/..., 32-125.1/..., 32-125/..., 32-160/..., 40-125/..., 50-125/...

2) alleen bij pompgrootten 65-250/..., 80-200/..., 80-250/...



KSB Nederland B.V.

Wilgenlaan 68 • Postbus 211 • 1160 AE Zwanenburg

Tel. +31 20 4079800 • Fax +31 20 4079801 • e-mail: infolnl@ksb.com • www.ksb.nl

Jansen Pompentechniek T: +31(0)485 371318 E: info@pompentechniek.nl